



## &lt;&lt;Current School DBN&gt;&gt; - &lt;&lt;Official Class&gt;&gt;

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔
<a href="http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/Middle">www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/Middle</a>		

<<Adult First Name>> <<Adult Last Name>>  
Parent/Guardian of <<Student First Name>> << Student Last Name>>  
<<Street Number>> <Street Name>>, <<Apt Number>>  
<<City>>, <<State>> <Zip>>

Abril de 2016

Estimados padres o tutores:

Se concedió el cupo a su hijo en el programa de escuela intermedia a continuación para septiembre de 2016:

<<Matched School Name1>> (<<MS Main Matched School DBN1>>)  
<<Matched Program Name1>>  
<<Matched School Address1>>  
<<Matched School City, State ZIP>>

Para aceptar esta concesión no necesita hacer nada más.

Si deseara tratar de cambiar el cupo que se concedió a su hijo, puede elevar una apelación. Para obtener un formulario de apelación, debe completar la página adjunta y entregarla en la escuela primaria de su hijo.

Debe entregar el formulario de apelación completo en su escuela primaria, a más tardar el 4 de mayo de 2016. De no concederse la apelación, se asignará a su hijo al programa que figura en esta carta. Sea tan amable de tener en cuenta que se conceden las apelaciones según la disponibilidad de cupos vacantes y del criterio de selección de la escuela.

Si su hijo rindió las pruebas de aptitud de Mark Twain/Distrito 21 o solicitó el ingreso a un programa por puntaje compuesto, la información sobre los resultados que obtuvo se encuentra pormenorizada en los informes de puntaje adjuntos.

Ante cualquier inquietud con respecto al ingreso a la escuela intermedia, sea tan amable de comunicarse con su escuela primaria.

Le deseamos grandes éxitos a su hijo en la escuela intermedia.

Atentamente,

Sara McPhee  
Directora general de admisiones de escuela intermedia  
Oficina de Inscripción Estudiantil

**Si quisiera tratar de cambiar el cupo que se le concedió a su hijo, o si su hijo cursará sus estudios en una escuela fuera del proceso de ingreso a la escuela intermedia, sea tan amable de completar esta página y de entregarla al docente actual de su hijo en la escuela primaria, a más tardar el 4 de mayo de 2016.**

(Si su hijo cursará sus estudios en el programa que figura en esta carta, no necesita presentar este formulario.)

**NOMBRE Y APELLIDO DEL ALUMNO:** <<Student First Name>> << Student Last Name>>

**NÚMERO DE CARNÉ ESTUDIANTIL (OSIS):** <<Osis Id>>

**ESCUELA ACTUAL:** <<Current School DBN>>     **GRADO:** <<Current Grade>>

**Apelación:**

Deseo apelar esta concesión de cupo. Entiendo que si no se me concede la apelación, mi hijo será asignado al programa que figura en esta carta.

*Los formularios de apelación se encuentran a disposición en su escuela primaria al entregar esta página. Dichos formularios de apelación completos deben entregarse en la escuela actual, a más tardar el 4 de mayo de 2016.*

**Si cursará los estudios en una escuela fuera del proceso de ingreso a la escuela intermedia:**

Mi hijo cursará sus estudios en la escuela que figura debajo el año escolar 2016-2017 (por favor escriba el nombre de la escuela en el espacio que se encuentra debajo):

- Escuela pública con condiciones de ingreso propias o escuela charter: \_\_\_\_\_
- Escuela privada o parroquial: \_\_\_\_\_

*Sea tan amable de adjuntar una copia de la carta de admisión de su hijo para verificar el ingreso a una escuela pública con condiciones de ingreso propias, escuela pública charter, escuela parroquial o escuela privada.*

**Nombre y apellido del padre/madre/tutor (en letra de imprenta):**

**Firma del padre/madre/tutor:**

**Fecha:**

**Teléfono del padre/madre/tutor:**     \_\_\_    \_\_\_

**Correo electrónico:**     \_\_\_